

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.

EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según mestrario.

Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 27, bajos.

Deficiencias de la Ley

Sigamos hoy con los que se escandalizan de que con tanta frecuencia tenga que entrar en funciones la jurisdicción militar para casos que, en circunstancias normales, entienden las jurisdicciones ordinarias, y estudiemos una de las causas que principalmente contribuyen a este estado de cosas.

Es indudable que la ley de orden público resulta sumamente deficiente para resolver los problemas áridos que se presentan a un gobernador, en momentos de grave alteración del orden público, amenazado por un movimiento de carácter revolucionario y social.

Los recursos que la ley le concede para afrontar tales situaciones difíciles son completamente insuficientes, las fuerzas de que puede disponer no son bastantes a garantizar la pública tranquilidad, y el inmediato restablecimiento del orden; de ahí que en la mayoría de los casos, el bien público haga necesaria e imprescindible, la intervención de la autoridad militar que puede revestir sus disposiciones de una mayor energía, por lo mismo que son mayores las fuerzas de que puede disponer para sofocar en un momento dado cualquier intento revolucionario.

No hay, pues, como ven los lectores de EL ECO razón alguna para que los defensores de la supremacía absoluta del poder civil, se alarmen por esta cesión de jurisdicción al fuero militar, por lo mismo que ello contribuye a robustecer más rápida y vigorosamente el imperio del derecho, y sobre todo los que se conculcan de tal estado de cosas, cada vez que las circunstancias nos colocan en él, estudien la manera de subsanar las deficiencias de la ley de orden público, y así remediarán sus defectos.

Notas de la provincia

EXCURSIÓN A LOS PIRINEOS

COLONIAS ESCOLARES

Al niño el bato y al santo el voto y así que nosotros con toda confianza y haciendo cabales, proyectos buenos intenciones, esperábamos impacientes que nuestros maestros cumpliendo su palabra señalaran el día que, rompiendo la monotonía de la escuela habíamos de recrearnos en las famosas palomeras de Echalar.

Y llegó el día; nada de perreos para levantarnos ni para lavarnos con agua fría, cuanto más fría está y más temprano mejor, toda hora se nos hacía tarde y de buena gana, si hubiéramos podido, habiésemos adelantado el reloj de la torre parroquial. Reunidos al cabo y preparados las provisiones de boca, respirando aire fresco y puro, tomamos la marcha con un equívoco por sendas, caminos de cabras y por cuevas que nos obligaban a andar a gatas como hizo llegar después de dos horas escasas a la cordillera Pirineña, a las famosas «palomeras» límite de España y Francia en sus términos municipales respectivos de Echalar y Lasa y a unos 370 metros sobre el nivel del mar según indicación barométrica.

Nos habíamos propuesto divertirnos viendo el artefacto y tejamanes que realizan para la caza de palomas con redes, operación según cuentan, llena de particularidades graciosas, pero Dios dispuso que un fuerte viento impidiese la colocación de aquellas cuerdas que tapan y no tapan los cinco agujeros boquetes destinados al objeto, uno cien metros cuadrados cada uno.

La mañana avanzaba, el temporal persistía, los palomeros renunciaron por aquel día a sus industrias faenas y nosotros renegando del temporal, palomas y palomeros que tan fiado servicio nos hacían, sobre todo en lo de no poder ver a los atajadores cuando para dirigir a las aves por el paso obligado, les lanzan unas paelitas blancas acompañadas de lindísimos piposos.

Las atalayas, fuertes torres de piedra primero y madera después, son de forma prismática cuadrangular, piramidales de 25 a 30 m. en su cúspide se ocultan con ramajes los aisladores que descubriendo gran espacio de terreno preparan la castrofe palomónica. La línea ó acordamiento de redes está establecida en tierra española las torres en francesa y por cuya permisión pisan los palomeros a Lasa la suma de 500 francos anuales.

Fallido nuestro principal proyecto, qué recurso nos quedaba? Como primera providencia reponer nuestras gastadas fuerzas y prepararnos para la segunda etapa que había de ser para algunos aumentada en quinto, e inconscientemente echamos una ávida mirada a las afueras. Previsto ya contra todo ataque de inacción con el beneplácito de nuestros profesores nos entregamos a la contemplación de la Naturaleza trepando por las montañas ingentes, y de cuando en cuando, burlando inocentemente el bondadoso carácter de nuestros maestros dando lugar a que nos solta: en mil imprecaciones los aristócratas cazadores que parapetados tras de los arbustos aguardan el paso de las inocentes aves y no el de impertinentes rapaces que según ellos debían estar en la cama.

(Concluirá)

Los niños de las Escuelas Nacionales de 1.ª enseñanza de Vera, Echalar y Lasa.

¡Ave María!

Hubo en Judea una mujer tan pura, de tan rara virtud, de alma tan bella, que el mismo Dios, desde su inmensa altura quiso nacer de tan cabal doncella; un ángel, mensajero de ventura, descendió al mundo y se postro ante ella, mas, absorto al mirar tanta nobleza solo acertó a decir: ¡Ave María!

Penetrad en su templo; el suave ambiente inspira desde luego ansia de amores; sube el incienso en espiral creciente mezclándose su aroma al de las flores, y el sol se atreve a entrar tímidamente a través de mil vidrios de colores; el órgano derrama su armonía y un dulce coro entona ¡Ave María!

Descendad ahora al valle, ved qué ufanas con sus galas, recorren la floresta las sencillas y alegres aldeanas; todo respira animación y fiesta, repican en la ermita las campanas; ya va subiendo la empinada cuesta la ordenada y devota romería, y van cantando a coro ¡Ave María!

¿No escucháis del cañón el estampido? ¡Mirad! ¡esté trabando curso combatel El hombre, de ardor patrio poseído con frenético arrojo allí se bate; mas ¡ay! vacila, cae de muerte herido y de aquella corazón que apenas late, de aquella lengua descompuesta y fría, se escapa esta plegaria ¡Ave María!

Ruge con furor el huracán violento, retumba el trueno, la tormenta estalla y el mar furioso, de exterminio hambriento contra el cuitado bergantín batalla; ya va el buque a ceder, llega un momento en que cercano a zozobrar se halla y entre confusos apes de agonía una voz se desfogaba ¡Ave María!

Rendido de fatiga el caminante le sorprende la noche, una campana de alegre son, de voz clara y vibrante viene a anunciarle al fin, que está cercana la aldea en que nació y en un instante al recordar la vez su edad temprana llumba su alma placida alegría y reza con fervor ¡Ave María!

En el umbroso bosque, en la corriente del torrente veloz ó el manso río, lo mismo en el murmullo de una fuente que en el fiero rugir del mar bravío, allí donde respira un ser viviente ó en el silencio del sepulcro frío, tanto al nacer como al morir el día eco lejano dice ¡Ave María!

Y de la Gloria en la eternal ventura, donde, sobre columnas colosales se eleva un trono de imponente altura, agrápanse falanges celestiales que custodian tan mágicas hermosuras; solo un tema en sus himnos inmortales se escucha entre raudales de armonía, tema sublime y tierno ¡Ave María!

Madre de inmensos amor, Virgen clemente, todo el orbe te adora y te venera, ¡Salve! te dice con afán vehemente, con santa fe la humanidad entera. Tú, que consuelo das al penitente y al pecador cogeves placentera, deja que a ti se elege el alma mía y exclame entusiasmada ¡Ave María!

L. L.
Pamplona 10—911.

Cosmopolitas

FERRER, FERRER Y FERRER

En un periódico de los que se dedican a descubrir noticias raras, se dijo que en la marina de guerra inglesa se había dado a un torpedero el nombre de «Ferrer». Expectación general y regocijo en la extrema izquierda, algunos de cuyos or-

—¡Señorita Blanca!—dijo el criado, deteniéndose.
Y su fisonomía adquirió su aspecto plácido y estable.
—¡Mi buen San Juan!—continuó la joven con voz afectuosa.
Y su mano derecha avanzaba, dejando ver dos pequeñas cartas que tenían sus lindos dedos.
Probablemente el criado comprendió aquella mímica, sin que fuese necesaria ninguna frase explicativa, pues cogió las dos misivas, se las metió en el bolsillo, y bajando la voz:
—Dentro de una hora—dijo—el marqués y el vizconde las tendrán en su poder.
La puerta se cerró, y unas frases de gracias, llenas de encanto, llegaron hasta los oídos del criado.
San Juan llegó a la escalera, y cuando esta parte del hotel fuese sumida en la más profunda oscuridad, descendió rápidamente lo peldaños.
Recorriendo la planta baja de la morada del conde, como acostumbrado a recorrer aquellos sitios, se dirigió a la cocina.
Esta estaba desierta; todos los criados del hotel se habían acostado. Entonces encendió una linterna sorda, que tomó de encima de un estante. A la luz de aquella linterna examinó las dos cartas que acababa de confiarle Blanca. Sin perder un momento, sacó un corta-

pluma del bolsillo haciendo calentar la hoja a la luz de una bujía.
Entonces con una destreza que atestiguaba una gran práctica, levantó los sellos de lacre negro que cerraban las dos misivas.
Hecho esto, desdobló los papeles y se enteró de su contenido. Durante esta doble lectura, su cara se iluminó con una alegría diabólica.
—¡Mañana por la noche—dijo—muy bien! Decididamente el señor conde es un gran hombre—añadió sonriendo con aire socorrido.—¡Tiene el presentimiento de lo porvenir! Las cartas de la Guimard y las de la Duthe harán el resto...
San Juan volvió a sus sobres las dos cartas y con el auxilio de la hoja de su cortaplumas hizo desaparecer toda traza de fractura.
Los sellos parecía que nadie los había tocado.
—Ahora—añadió—no se trata más que de llevarlas a su destino y de hacerme seguir por uno de los espías del señor Lenoir y después al «Infierno».
San Juan salió de la cocina y atravesó ligeramente el patio, abrió la puerta con precaución y se deslizó a la calle del Grand Chantier.
Al llegar al ángulo formado por la unión de estas vías de comunicación, el criado medio se volvió lanzando una rápida mirada detrás de sí.

EL FERROCARRIL PAMPLONA-ESTELLA-LOGROÑO

Fué favorabilísimamente comentada en todas partes la carta que suscrita por la autorizada firma del ilustrado ingeniero don Serafio Huici, publicamos en nuestro número de ayer.

Esa carta abre las puertas a la esperanza, y no es de extrañar que haya despertado también dormidos entusiasmos por la conquista del ideal, que en este caso concreto se traduce en ver cruzar cuanto antes la locomotora por esa fértilísima región navarra, facilitando así el desarrollo y desenvolvimiento de la industria, la agricultura e intercambio comercial.

Tenemos la seguridad de que en todo el distrito de Estella habrá producido la carta inmejorable efecto, y que todos, absolutamente todos, han de cooperar en la medida de sus fuerzas al éxito más completo de la feliz iniciativa.

Nosotros nos disponemos a trabajar como buenos en esta cuestión porque de ese modo favorecemos, en la medida de nuestras fuerzas, la consecución del bien de Navarra.

Jueces municipales

Los jueces municipales y suplentes nombrados para ejercer el cargo en el próximo cuatrenio en el partido judicial de Estella, son los siguientes:

- Labordiana, don Valentín Donasía y don Felipe Ramirez; Larraona, don Victoriano Sagú y don Joaquín Murgu; Lazagarriz, don Eustaquio Lopez y don José Crespo; Legritia, don Santos Ferrandoz y don Pantaleón Martínez; Lerin, don Westeslao Alonso y don Vicente Lizárriz; Lodosa, don Ricardo Gastón y don Pablo Pardo; Los Arcos, don Andrés Martínez de Morentin y don Ramon María Pujadas; Luquin, don Ruperto Ganuza y don José María Etxepare; Mañeru, don Javier Montoya y don Valeriano Sanmartín; Marañón, don Gregorio Valencia y don Benigno Valencia; Mendavia, don Cosme Amatriain y don Juan Lacalle; Mendoza, don Teodoro Albeniz y don Pablo Alech; Metauten, don Calixto Beraz y don Sabiniño Unanue; Mirafuentes, don Valentín Barraondo y don Gumersindo Chasco; Morentin, don Eusebio Saz y don Diego Echeverría; Mues, don Alejandro Saiz y don Agustín Alvarez; Murieita, don Juan Asensio Villar y don Eugenio Salinas; Najar, don Bartolomé de Acha y don Antonio Morras; Oco, don Felipe Arvizu y don Juan Paternain; Oleja, don Tomás Martínez y don Francisco Alboric; Oreiza, don José María Martínez y don Eusebio Salvierra; Piedramilla, don Eustaquio Ganuza y don Capetano Lopez; Salinas de Oro, don Bienvenido Erazo y don Gregorio Munariz; Sansol, don Pidel Sagasti y don Luis Martínez; Sarraguda, don Ángel Moreno y don Josqui Moreno; Sesma, don Esteban Martínez y don José María Díez; Sorlada, don Manuel Asensio Maestu y don Bernabé Munets; Torralba, don Manuel Domingo Zubano y don Felipe Martínez; Torres, don Praxasio Agós y don Federico Gamero; Viana, don Narciso Ancin y don Joaquín Góicoechea; Villanueva, don Ángel G. viria y don Carlos Gonzalez; San Adrián, don Maximino Muerza y don José García; Villatuerta, don Veremundo Caballero y don Francisco García; Yerrri, don Francisco Martínez de Morentin y don José Martínez de Mo-

La verdad de la situación

Mucho se viene hablando desde hace unos días de la situación política, que si bien unos la consideran vigorosa y en disposición de resistir los embates de las oposiciones unos cuantos meses más, otros la consideran herida de muerte y le disponen ya los funerales subsiguientes.

POSTALES MADRILEÑAS

Creo, a pesar del éxito que ha obtenido la frasecita en determinadas tertulias políticas, que esta no refleja bien el estado de la cuestión.

La impresión es la de que la formación del gabinete Canalejas fué meramente circunstancial, consecuencia de la situación política en que dejó el poder Moret, en la que no era factible otra solución, y después de la vida del gabinete ha sido también efecto de las circunstancias, y por esta misma razón no ha caído ya del Poder unas cuantas veces y de un modo estrepitoso.

Peró el partido liberal está deshecho, carece de una personalidad capaz de asumir la responsabilidad del Poder, consagrando definitivamente su jefatura é imponiendo la necesaria disciplina en sus huestes, y de ahí que estas Cámaras compuestas circunstancialmente de cadáveres son ingobernables con otro Ministerio, sin cuando su significación y procedencia fueran liberales.

Las circunstancias retienen en el Poder al Sr. Canalejas, por cuanto que abandonarlo ahora implicaría una enorme cobardía, y las circunstancias hacen también que el partido conservador no pida el poder, porque el hacerlo implicaría pretensión de mermar los prestigios del gobierno liberal, y ello no se puede hacer sin quebrantar las esencias constitucionales necesarias al régimen.

Palique

Ha causado excelente impresión la carta del señor Huici, referente a la proyectada construcción del ferrocarril de Logroño a Pamplona, pasando por Estella.

Consiste la primera en prescindir, por ahora, de la construcción total de la línea, tal cual en un principio se había concebido, esto es, abarcando la provincia entera para llegar a su límite de Irún.

Se abandona, pues, un proyecto de muy difícil realización por otro muy factible. Y en cuanto a la idea de que se constituya la empresa con capitales navarros, nada más lógico y racional, si se tiene en cuenta que el presupuesto de esta parte del proyecto total es mucho más moderado, lo que le hace asequible a las fortunas del país, y que las sociedades extranjeras no gustan de aventurar sus fondos sino en negocios en que se prevé un positivo resultado ó con garantías que les pongan a cubierto de riesgos más ó menos probables.

Digno de toda loa, cuanto se gestione por la cristalización de la idea, es de presumir que las Corporaciones administrativas todas, los capitalistas navarros, la prensa, y cuantas entidades y personas puedan contribuir en una ú otra forma a la realización del proyecto, y en su consecuencia al engrandecimiento de nuestra provincia, sabrán conceder su decidido é

En este corto espacio de tiempo pudo observar una sombra que se destacaba del muro del hotel de Subise, y se deslizaba en su seguimiento.
—Bien—murmuró.—Fouquier, puede seguirme a su entera satisfacción, puesto que yo no se lo impido.
Y continuó su rápida marcha con dirección hacia el Temple. Pero lo que el criado no había podido ver, es que en el momento que penetró en la calle del Grand-Chantier, y en el instante en que la sombra que parecía que le acechaba se separaba de la pared del hotel de Subise, para seguir su camino, otra sombra apareció súbitamente por encima del muro de cerramiento del hotel de Niorres, y se lanzó de un salto a la calle por medio de una maniobra parecida a la que ya vimos practicar una vez durante esta noche en el mismo sitio.

San Juan no había visto nada; pero la primera sombra que aún se hallaba en la calle de Chaupe, se volvió bruscamente al ruido ligero causado por el salto de aquel.
—¿Quién va?—dijo en voz baja el espía, que parecía querer seguir los pasos del criado, y que sin duda tenía ser asaltado por algún compañero de éste.
La segunda sombra no pronunció una sola palabra; pero levantó un puño formidable, el cual descendió con violencia

La verdad de la situación

No cabe duda de que se hacen trabajos de zapa y que en el seno de cada partido político se ha dado ya fin a la penosa tarea de barajar nombres, consultar opiniones y demás trámites que suelen preceder a la designación de una candidatura.

AYUNTAMIENTO

A las cinco comienza la sesión subsidiaria bajo la presidencia del teniente de alcalde señor Olaso y asistiendo los concejales señores Ercivil, Pascual, Zufiurre, Baleztena, Astrain, Lipúzcoa, Utray, Zubiza, Jimenez, Gorostiza y Temiño.

Previs lectura, quedan aprobadas el acta de la sesión anterior, cuentas y libramientos de la semana y nóminas del mes.

AYUNTAMIENTO

Como se pide.
Don Antonio Espoz, en nombre y representación del don Joaquín Gortari, solicita terreno en el cementerio moderno de esta capital con objeto de construir un panteón.

A la comisión de Hacienda.
—Designación de los señores concejales a quienes corresponde cesar y número que ha de votar cada uno de los distritos en las próximas elecciones.
Queda enterado el Ayuntamiento.
—Instancia de don Westeslao Apala, portero-conserje de las escuelas de San Francisco, solicitando se provaya de luz eléctrica la habitación que el exponente ocupa en el establecimiento.
A la comisión de Gobierno.
—Escrito de la R. M. Superiora del benéfico estilo de las Hermandades de los Pobres solicitando se le extima del pago del impuesto que se le exige por un carro que emplean para el servicio del asilo.
A la comisión de Hacienda.
—Moción suscripta por varios señores concejales, proponiendo al Excelentísimo Ayuntamiento se acuerde se dirija una instancia al Excmo. Sr. Obispo de la diócesis, a fin de que se sirva conservar como fiesta de precepto el día 29 de Noviembre, festividad de nuestro glorioso Patrono San Saturnino.

Dicha moción la firman concejales de la mayoría y minoría.
Se hace constar que no se formula igual petición por lo que se refiere a la fiesta de San Fermín, por entender que esto incumbe a la Diputación.
Algunos señores concejales se abordan en profundas filosofías sobre derecho canónico, y entre ellos el señor Temiño

DOMINGO.
Madrid-21-October-1911.

son en extremo halagüeñas las noticias que nos envían nuestros corresponsales en la presente semana.
La humedad se ha generalizado en toda la provincia y las siembras se van realizando en condiciones tan inmejorables que no existe precedente conocido.
Lo demuestra el hecho de haber nacido ya algunos de las simientes recientemente depositadas.
La vendimia puede darse ya por terminada, pues son pocos los pueblos a quienes todavía falta dar cima a la recolección de la uva.
Ha sido en cantidad y calidad superior a cuanto se esperaba.
Las patatas, maíces, pimientos y alubias, han dado también un excelente rendimiento.
También ha dado comienzo la recolección de la castaña, presentándose bajo regulares auspicios.
Los mercados concurridos y el ganado de cerda a altos precios.

El tiempo sigue magnífico, así que los sufridos labradores están haciendo una siembra tan buena que hará muchos años no se ha hecho en las mismas condiciones.
Con decirles que ha habido quien ha sembrado centeno el día 13 de los corrientes y lo ha visto nacido el día 18, cosa que creo no se habrá conocido, ya se puede comprender qué siembra se estará haciendo, pues no dejará de nacer ni un grano; los temporeros archisuperiores; los labradores muy contentos y deseando no les llueva en ocho días ó de mejor pues en doce días darían por terminada la siembra.
¡Ojala que Dios les oyes!

Se recoge la castaña ya que no en buena cantidad por las alarmantes proporciones en que el arbolado desaparece.
Se hace también la recolección del maíz,

sobre la cara del espía, que aturdido por el golpe fué rodando en medio del arroyo sin pronunciar un grito.
El asaltante, sin preocuparse de su víctima, se lanzó a su vez hacia la calle del Grand-Chantier, a la que llegó lo suficiente a tiempo para apereibir a San Juan a una corta distancia de él. Avanzó sin hacer ningún ruido; llavaba los pies desnudos y parecía tener una perfecta costumbre de andar de aquella manera tan peculiar a los habitantes de algunas comarcas y a casi todos los marineros.
San Juan continuó su camino, sabiendo que era seguido, pero ignoraba que el espía no era el mismo que creía que se hallaba en su persecución.

San Juan no terminó su pensamiento pero su mirada sombría lanzó un reflejo brillante.
En aquel momento, una de las puertas delante de las que pasaba se entreabrió discretamente, una deliciosa cabezita aparecía entre el quicio y la puerta.
—San Juan!—murmuró una voz armoniosa.

El origen de la pasión en el juego no es el mismo en todos los hombres; los unos son llevados por el deseo del lucro y los otros por la necesidad de emociones.
Bien conocido es el axioma del célebre Fox:
«La primera felicidad de la vida es jugar y ganar, y la segunda jugar y perder».
Es imposible confesar, sin sentir el rubor de la vergüenza, el culto de un vicio, cuyo resultado es generalmente la más adyeta degradación.
En otra obra ya hemos dicho lo que era París, respecto al juego, en el reinado de Enrique IV. La desgraciada pasión de este rey por ese entretenimiento inmoral, no pudo menos de contribuir a dar un funesto ejemplo. Luis XI y Luis XV no fueron tampoco más prudentes. Se jugaba en grande en la corte, y desgraciadamente se hacían trampas.

El tiempo sigue magnífico, así que los sufridos labradores están haciendo una siembra tan buena que hará muchos años no se ha hecho en las mismas condiciones.
Con decirles que ha habido quien ha sembrado centeno el día 13 de los corrientes y lo ha visto nacido el día 18, cosa que creo no se habrá conocido, ya se puede comprender qué siembra se estará haciendo, pues no dejará de nacer ni un grano; los temporeros archisuperiores; los labradores muy contentos y deseando no les llueva en ocho días ó de mejor pues en doce días darían por terminada la siembra.
¡Ojala que Dios les oyes!

Se recoge la castaña ya que no en buena cantidad por las alarmantes proporciones en que el arbolado desaparece.
Se hace también la recolección del maíz,

sobre la cara del espía, que aturdido por el golpe fué rodando en medio del arroyo sin pronunciar un grito.
El asaltante, sin preocuparse de su víctima, se lanzó a su vez hacia la calle del Grand-Chantier, a la que llegó lo suficiente a tiempo para apereibir a San Juan a una corta distancia de él. Avanzó sin hacer ningún ruido; llavaba los pies desnudos y parecía tener una perfecta costumbre de andar de aquella manera tan peculiar a los habitantes de algunas comarcas y a casi todos los marineros.
San Juan continuó su camino, sabiendo que era seguido, pero ignoraba que el espía no era el mismo que creía que se hallaba en su persecución.

San Juan no había visto nada; pero la primera sombra que aún se hallaba en la calle de Chaupe, se volvió bruscamente al ruido ligero causado por el salto de aquel.
—¿Quién va?—dijo en voz baja el espía, que parecía querer seguir los pasos del criado, y que sin duda tenía ser asaltado por algún compañero de éste.
La segunda sombra no pronunció una sola palabra; pero levantó un puño formidable, el cual descendió con violencia

Navarra hace 30 años

El ex gobernador civil de Navarra don Gerónimo Flores ha dirigido al Director de este periódico una cariñosa carta ofreciendo trabajar con entusiasmo por que la provincia vea realizado su deseo con la construcción del ferrocarril de los Aldudes.

—Ayer tomó posesión de su cargo el nuevo administrador económico de esta provincia don Feliciano de Egaña.
—La Diputación ha nombrado vocales de la junta de montes de San Martín de Uña a don Mateo Palacios, don Blas Ucar y don Juan Matias Medina; y de Oroz-Betelu a don Juan Martín Iribarren, don Martín Larraqueta y don Juan José Arcelus.
—Ha regresado de Montevideo nuestro amigo el Marqués de Guirior Secretario de la Legación de España en aquella República.
—En la sesión que ayer celebró el Ayuntamiento se planteó un duradero y laborioso debate sobre el proyecto del ferrocarril de los Aldudes, nombrándose una comisión presidida por el Alcalde Sr. Colmenares para que gestione su realización.

El tiempo sigue magnífico, así que los sufridos labradores están haciendo una siembra tan buena que hará muchos años no se ha hecho en las mismas condiciones.
Con decirles que ha habido quien ha sembrado centeno el día 13 de los corrientes y lo ha visto nacido el día 18, cosa que creo no se habrá conocido, ya se puede comprender qué siembra se estará haciendo, pues no dejará de nacer ni un grano; los temporeros archisuperiores; los labradores muy contentos y deseando no les llueva en ocho días ó de mejor pues en doce días darían por terminada la siembra.
¡Ojala que Dios les oyes!

Se recoge la castaña ya que no en buena cantidad por las alarmantes proporciones en que el arbolado desaparece.
Se hace también la recolección del maíz,

sobre la cara del espía, que aturdido por el golpe fué rodando en medio del arroyo sin pronunciar un grito.
El asaltante, sin preocuparse de su víctima, se lanzó a su vez hacia la calle del Grand-Chantier, a la que llegó lo suficiente a tiempo para apereibir a San Juan a una corta distancia de él. Avanzó sin hacer ningún ruido; llavaba los pies desnudos y parecía tener una perfecta costumbre de andar de aquella manera tan peculiar a los habitantes de algunas comarcas y a casi todos los marineros.
San Juan continuó su camino, sabiendo que era seguido, pero ignoraba que el espía no era el mismo que creía que se hallaba en su persecución.

San Juan no había visto nada; pero la primera sombra que aún se hallaba en la calle de Chaupe, se volvió bruscamente al ruido ligero causado por el salto de aquel.
—¿Quién va?—dijo en voz baja el espía, que parecía querer seguir los pasos del criado, y que sin duda tenía ser asaltado por algún compañero de éste.
La segunda sombra no pronunció una sola palabra; pero levantó un puño formidable, el cual descendió con violencia

son en extremo halagüeñas las noticias que nos envían nuestros corresponsales en la presente semana.
La humedad se ha generalizado en toda la provincia y las siembras se van realizando en condiciones tan inmejorables que no existe precedente conocido.
Lo demuestra el hecho de haber nacido ya algunos de las simientes recientemente depositadas.
La vendimia puede darse ya por terminada, pues son pocos los pueblos a quienes todavía falta dar cima a la recolección de la uva.
Ha sido en cantidad y calidad superior a cuanto se esperaba.
Las patatas, maíces, pimientos y alubias, han dado también un excelente rendimiento.
También ha dado comienzo la recolección de la castaña, presentándose bajo regulares auspicios.
Los mercados concurridos y el ganado de cerda a altos precios.

El tiempo sigue magnífico, así que los sufridos labradores están haciendo una siembra tan buena que hará muchos años no se ha hecho en las mismas condiciones.
Con decirles que ha habido quien ha sembrado centeno el día 13 de los corrientes y lo ha visto nacido el día 18, cosa que creo no se habrá conocido, ya se puede comprender qué siembra se estará haciendo, pues no dejará de nacer ni un grano; los temporeros archisuperiores; los labradores muy contentos y deseando no les llueva en ocho días ó de mejor pues en doce días darían por terminada la siembra.
¡Ojala que Dios les oyes!

Se recoge la castaña ya que no en buena cantidad por las alarmantes proporciones en que el arbolado desaparece.
Se hace también la recolección del maíz,

sobre la cara del espía, que aturdido por el golpe fué rodando en medio del arroyo sin pronunciar un grito.
El asaltante, sin preocuparse de su víctima, se lanzó a su vez hacia la calle del Grand-Chantier, a la que llegó lo suficiente a tiempo para apereibir a San Juan a una corta distancia de él. Avanzó sin hacer ningún ruido; llavaba los pies desnudos y parecía tener una perfecta costumbre de andar de aquella manera tan peculiar a los habitantes de algunas comarcas y a casi todos los marineros.
San Juan continuó su camino, sabiendo que era seguido, pero ignoraba que el espía no era el mismo que creía que se hallaba en su persecución.

San Juan no había visto nada; pero la primera sombra que aún se hallaba en la calle de Chaupe, se volvió bruscamente al ruido ligero causado por el salto de aquel.
—¿Quién va?—dijo en voz baja el espía, que parecía querer seguir los pasos del criado, y que sin duda tenía ser asaltado por algún compañero de éste.
La segunda sombra no pronunció una sola palabra; pero levantó un puño formidable, el cual descendió con violencia

son en extremo halagüeñas las noticias que nos envían nuestros corresponsales en la presente semana.
La humedad se ha generalizado en toda la provincia y las siembras se van realizando en condiciones tan inmejorables que no existe precedente conocido.
Lo demuestra el hecho de haber nacido ya algunos de las simientes recientemente depositadas.
La vendimia puede darse ya por terminada, pues son pocos los pueblos a quienes todavía falta dar cima a la recolección de la uva.
Ha sido en cantidad y calidad superior a cuanto se esperaba.
Las patatas, maíces, pimientos y alubias, han dado también un excelente rendimiento.
También ha dado comienzo la recolección de la castaña, presentándose bajo regulares auspicios.
Los mercados concurridos y el ganado de cerda a altos precios.

El tiempo sigue magnífico, así que los sufridos labradores están haciendo una siembra tan buena que hará muchos años no se ha hecho en las mismas condiciones.
Con decirles que ha habido quien ha sembrado centeno el día 13 de los corrientes y lo ha visto nacido el día 18, cosa que creo no se habrá conocido, ya se puede comprender qué siembra se estará haciendo, pues no dejará de nacer ni un grano; los temporeros archisuperiores; los labradores muy contentos y deseando no les llueva en ocho días ó de mejor pues en doce días darían por terminada la siembra.
¡Ojala que Dios les oyes!

Se recoge la castaña ya que no en buena cantidad por las alarmantes proporciones en que el arbolado desaparece.
Se hace también la recolección del maíz,

sobre la cara del espía, que aturdido por el golpe fué rodando en medio del arroyo sin pronunciar un grito.
El asaltante, sin preocuparse de su víctima, se lanzó a su vez hacia la calle del Grand-Chantier, a la que llegó lo suficiente a tiempo para apereibir a San Juan a una corta distancia de él. Avanzó sin hacer ningún ruido; llavaba los pies desnudos y parecía tener una perfecta costumbre de andar de aquella manera tan peculiar a los habitantes de algunas comarcas y a casi todos los marineros.
San Juan continuó su camino, sabiendo que era seguido, pero ignoraba que el espía no era el mismo que creía que se hallaba en su persecución.

San Juan no había visto nada; pero la primera sombra que aún se hallaba en la calle de Chaupe, se volvió bruscamente al ruido ligero causado por el salto de aquel.
—¿Quién va?—dijo en voz baja el espía, que parecía querer seguir los pasos del criado, y que sin duda tenía ser asaltado por algún compañero de éste.
La segunda sombra no pronunció una sola palabra; pero levantó un puño formidable, el cual descendió con violencia

son en extremo halagüeñas las noticias que nos envían nuestros corresponsales en la presente semana.
La humedad se ha generalizado en toda la provincia y las siembras se van realizando en condiciones tan inmejorables que no existe precedente conocido.
Lo demuestra el hecho de haber nacido ya algunos de las simientes recientemente depositadas.
La vendimia puede darse ya por terminada, pues son pocos los pueblos a quienes todavía falta dar cima a la recolección de la uva.
Ha sido en cantidad y calidad superior a cuanto se esperaba.
Las patatas, maíces, pimientos y alubias, han dado también un excelente rendimiento.
También ha dado comienzo la recolección de la castaña, presentándose bajo regulares auspicios.
Los mercados concurridos y el ganado de cerda a altos precios.

El tiempo sigue

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

clase buena y cantidad menos mala, cuando totalmente se daba por perdida.

El lunes todo el fué de agua; el temporal tiende a lo mismo; los nabos y herbes de buen aspecto, y con el descenso de temperatura con vistas a invierno.

Se ha terminado la fabricación de sira, poca relativamente, pues como la manzana se pigó bien, la mayor parte fué a la venta.

Tudela

Llevamos varios días de continuadas humedades, que hacen conjar la perla; se sequía que venían padeciendo los campos.

El tiempo sigue propenso a lluvias y por ello los labradores se muestran muy satisfechos por las buenas condiciones en que podrían realizar la siembra.

Azagara

Tenemos un tiempo variable.

Se está haciendo la vendimia que no se ha conocido un año como este, pues ya están llenas todas las bodegas y todavía hay mucha uva para cortar.

Pimientos aún se cogen abundantes.

Las alubias están mejor que otros años.

Iruzzun

Los cazadores aficionados a la caza de palomas, este año han sufrido gran decepción, pues aunque son constantes en visitar las chozas no se han escapado a los ojos de nosotros, los aficionados a comerlas, hemos tenido que conformarnos sin probarlas. Se espera que en los meses de invierno haya muchas de esas avecillas en estos montes.

Los labradores continúan en la faena de la siembra, que la verifican en buenas condiciones.

Escasea la venta de tocino por cuanto los compradores se ven apurados para encontrar y tienen que pagar los cerdos a fabulosos precios.

Lorca

La vendimia puede darse por concluida, cuyo resultado, tanto en cantidad como en calidad, ha dejado satisfechos a los labradores.

Debido a las lluvias de los días anteriores y al tiempo que atravesamos puede decirse que se hará la siembra en buenas condiciones.

Estella

La poca lluvia que ha principiado a caer por la mañana ha retrasado el venir a algunos al mercado, así que se ha visto bastante menos gente que otros días. En la plaza del ganado de cerda lo que más abundaba era el pequeño para criar. Los precios se mantienen altos, de 7 a 7,50 docena para matar y de 20 a 22 los tetones. Aunque no como en los mercados parece se han visto bastantes carros para cargar ese ganado. La vendimia ya casi puede darse por terminada; se ve alguna carretada de uvas que traen de los pueblos para encubar en esta, varios que se han dado a esa industria.

Perálta

Nos hace buen tiempo, habiendo ahora prisa para las labores de siembra y arranque de remolacha.

La vendimia y siembra de habas pueden darse por terminadas.

Miranda

Los labradores se hallan en la terminación de la vendimia y ha habido más de lo que se pensaba; los vinos, según el parecer de los inteligentes, saldrán de menos grados que el año pasado.

Se ha dado principio a la siembra; el otro día estuvo lloviendo y se está sembrando con buen tiempo, y el tiempo parece que está de llover, con lo que se vá a hacer una buena siembra.

Se ha dado principio a bajar remolacha a Marcella.

Piedramillera

Ha terminado la escasa vendimia que había y los labradores se encuentran metidos de lleno en la operación de la siembra, que se hace, en general, con buen tiempo y en excelentes condiciones.

Lumbier

Los viticultores están muy satisfechos del resultado de la vendimia, pues ha habido mucha y buena uva.

Se ha empezado a realizar la siembra en inmejorables condiciones.

Precios

Trigo.—Urroz de 4,90 pesetas los 28'13 litros (robo); Lumbier 4,90; Lodosa, Iruzzun y Beire 5; Perálta de 4,50 a 5; Mendigorria 4,63; Villafranca 4,25; Azagora 4,50; Lorca 5; Miranda de 4,75 a 5; Estella 3,38 doble decámetro.

Cebada.—Urroz, Lumbier y Villafranca 2,50 pesetas; Lodosa 2,70; Perálta y Beire 2,25; Iruzzun 3; Azagora y Miranda 2; Estella 1,68 doble decámetro.

Avena.—Urroz, Lumbier y Perálta 2,25 pesetas; Lodosa y Villafranca 2,50; Iruzzun 2,75; Azagora y Miranda 2; Estella 1,24 doble decámetro.

Maíz.—Urroz 4 pesetas; Lumbier 4,25; Lodosa 3,50; Perálta 4; Iruzzun 3,75; Villafranca 4; Beire 3,50; Miranda 3,50; Estella 2,13 el doble decámetro.

Habas.—Urroz 3,75 pesetas; Lumbier 4; Lodosa 3,50; Perálta 3,50; Iruzzun 4; Villafranca 4,25; Miranda 3,50; Estella de 2,85 a 3 el doble decámetro y para sembrar a 5 pesetas.

Alubias.—Urroz de 12 a 16 pesetas; Lumbier 18; Lodosa 10; Perálta 10; Iruzzun de 12 a 16; Villafranca de 10 a 12; Azagora 9,50.

Garbanzo.—Urroz de 15 a 22 pesetas; Lumbier de 20 a 25; Iruzzun 18.

Lenteja.—Urroz a 7,50 pias. id.; Lumbier a 6.

Ajónjol.—Urroz a 4,25 ptas.; Lumbier a 3,75; Iruzzun a 4,75; Estella a 2,49 el doble decámetro.

Beza.—Urroz a 5 ptas.; Lumbier a 4,50; Iruzzun a 5; Beire a 4.

Girón.—Urroz a 3,75 ptas.; Lumbier a 3,75; Iruzzun a 5.

Vino común.—Urroz de 2,75 a 4,10 los 11,77 litros (cantar); Lodosa 4,25; Lumbier 3,75; Lodosa 2,50; Perálta de 2,0 a 3; Iruzzun 3,50; Villafranca 3,50; Beire a 3,25; Estella a 3 el decámetro.

Vino rancio.—Urroz a 9 ptas.; Lumbier a 7; Perálta de 8 a 10; Villafranca 12.

Aguardiente seco de vino.—Lumbier de 10 a 15 ptas.; Perálta de 6 a 7; Villafranca a 14.

Id. de orujo.—Lumbier a 5 ptas.; Perálta de 5 a 6; Villafranca 12.

Anísado de vino.—Urroz 12 pesetas; Perálta de 9 a 10; Villafranca 16; Estella 14 el decámetro.

Id. de orujo.—Urroz 9; Perálta de 9 a 8; Villafranca 14.

Aceite.—Urroz a 19,50 los 14,71 litros (arroba); Lorca 18; Lodosa 19,50; Perálta 20; Villafranca 19,50; Estella 22,50 y Beire a 19 el litro.

Patatas.—Urroz a 1,75 los 13,392 kilos (arroba); Lumbier 1,50; Lodosa 1; Perálta 1,50; Iruzzun 1,50; Villafranca 1,10; Beire 1,25; Estella 1,10.

Ganado vacuno.—Urroz a 1,60 pesetas el kilo.

Id. de labor.—Urroz de 8 a 14 onzas para.

Cárneros.—Urroz de 22 a 40 pesetas cabeza.

Ovejas.—Urroz de 16 a 28 pesetas cabeza; Beire 1,50 el kilo.

Cabras.—Urroz de 25 a 55 pesetas cabeza.

Precio de los jornales a seco.—Urroz de 3 a 3,25 pesetas; Lumbier y Lodosa 2,50; Perálta y Villafranca 2,25; Miranda 2; Mendigorria de 2,25 a 2,50.

Idem con vino.—Lumbier 2,25 pesetas; Perálta, Villafranca y Beire 2.

Id. con la costa.—Urroz 1,75 pesetas; Perálta 2; Lorca 1.

Gasto superfluo

Si nuestros informes no son equivocados, a raíz de la llegada a Pamplona de digno Jefe de Instrucción Sr. Salgado se le asignó una habitación en aquella ocasión vacante, pero que hasta aquel entonces había venido disfrutándola uno de los alumnos del juzgado.

Como se considera natural y preciso que el asignado tenga habitación en el mismo juzgado, se reclamó al Ayuntamiento, y este parecía dispuesto a sufragar las obras de arreglo cuyo presupuesto excedía según se nos informa, de un par de miles de pesetas.

Ahora las circunstancias han cambiado; y creemos que el municipio debe meditar mucho antes de meterse en ese gasto a nuestro juicio superfluo, y puede hacer gestiones para que sea el asignado quien ocupe en lo sucesivo la habitación en cuestión.

GACETILLAS

Nuestro querido y distinguido amigo el ilustradísimo y muy digno capitán del regimiento de Cantabria don Celestino Bayo nos ha remitido una extensa carta abierta en la que, contestando al último artículo de nuestro querido amigo don Lucio Arrieta, trata magistralmente, como todo lo que traza su pluma, de varios asuntos de importancia referentes a la aviación.

El exceso de original que nos agobia nos impide publicar hoy esa carta, como hubiera sido nuestro deseo, por lo que, contando con la benevolencia del señor Bayo, apizamos hasta mañana su inserción.

Volvemos a insistir en nuestro ruego al digno Delegado de Hacienda de esta provincia don Felix de la Plaza, para que reclame una buena remesa de monedas de doble céntimo y haga circularlas por esta plaza, donde su necesidad se deja sentir desde hace tiempo y dificulta no poco algunas transacciones.

Creemos que por la justicia que inspira este nuestro ruego, al fin seremos atendidos.

El día 9 del próximo mes de Noviembre será solicitada en Irún la mano de una distinguida y bellísima señorita de aquella población guipuzcoana para nuestro querido amigo y convecino el distinguido joven don Miguel Rodríguez é Iriarte.

Al dar nuestra enhorabuena mas sincera al simpático amigo hacemos votos muy fervientes por la felicidad de los futuros esposos.

Hoy a las siete de la mañana celebrarán comunión general los presos de esta cárcel que, para acercarse a la Sagrada Mesa, han sido preparados por el infatigable misionero del Corazón de María R. P. Erclia.

Por la tarde celebrará también una función religiosa como complemento de la Comunión, y para que el día sea completo para los presos, se les dará un rancho extraordinario.

A los actos religiosos asistirá una capilla de música.

El pasado miércoles fué hecha la petición de mano de la hermosa y distinguida señorita Blanca Huete y Moreau para el aristócrata joven D. Miguel Messia, perteneciente a linajada familia de la rancia nobleza andaluza.

Hizo la petición nupcial un hermano de la marquesa de Buisena, madre del novio.

Los futuros esposos se han cambiado valiosos regalos, y a la vez los han recibido de sus numerosas amistades.

La boda se verificará a primeros del próximo mes de Diciembre.

Enviamos por adelantado nuestra cordial enhorabuena a la feliz pareja y la hacemos extensiva a sus distinguidos familiares.

Nuestro estimado corresponsal en Mendigorria nos participa en carta que ayer recibimos, lo siguiente:

«He subido al cielo la niña Francisca Orbara, a cuyos desconsolados padres, por la pérdida sufrida, les acompañamos en su dolor, sólo mitigable con la consideración de que cuentan, con un ángel en el cielo.»

Concurso regional de Ganadería.

—La Comisión organizadora ha dispuesto prorrogar hasta el día 5 de Noviembre próximo el plazo para la entrega en los Consejos provinciales de Fomento de Navarra, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya y la G. Anja escuela práctica de Agricultura regional establecida en Pamplona de las cédulas de inscripción deligenado que se desee exhibir en el Concurso de ganadería que se ha de celebrar en los días 10, 11 y 12 del mes de referencia en esta ciudad; no pudiendo por tanto ser atendida ninguna petición que se reciba con posterioridad a dicho día 5.

Ayer al mediodía, cuando el tren rápido procedente de Irún estaba a punto de entrar en agujas de la estación de Pítilas, descarriló el coche de tercera clase, sin que del accidente resultara el menor daño para nadie.

Pronto se consiguió reparar la avería y el tren continuó su marcha.

Hoy comienzan y terminarán el día 2 del próximo Noviembre, las vacaciones llamadas del estero en el Palacio de Justicia, período de tiempo que se aprovechará para hacer en las dependencias de la Audiencia los preparativos necesarios para hacerlas más confortables durante la época invernal.

Así pues desde hoy al citado día 2,

son días inhábiles para los efectos y trámites judiciales.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre los bonifisimos versos que titulados «Ave María», publicamos en la primera plana de este periódico.

Su autor, un distinguido é ilustrado amigo nuestro, que modestamente oculta su nombre, es un consumado poeta, y si no nos hubiese dado antes pruebas bien contundentes de serlo, la que hoy nos da, bastaría para que lo consagrásemos como un admirable estilista y un gran poeta.

En nombre de las innumerables personas que nos muestran su complacencia por publicar tan bellas producciones literarias, tenemos mucho gusto en tributar este homenaje de justicia a nuestro querido amigo don L. L., felicitándole con entusiasmo y dándole las gracias más expresivas por su brillante colaboración.

Como verán nuestros lectores por el extracto de la sesión municipal, que en otro lugar publicamos, ayer tomó el Ayuntamiento el acuerdo de solicitar del Prelado de la diócesis declare fiesta de precepto el día 29 de Noviembre, festividad de San Saturnino, Patrón de Pamplona.

No se hizo lo propio respecto al día de San Fermín, por entender que esa petición debe hacerla la Diputación, como representante de la provincia.

Se encuentra en Cintruénigo girando la visita pastoral el Ilmo. señor Obispo de Tarazona, Dr. Ozcoidi, respetado amigo y paisano nuestro, que el día pasado administró el Sacramento de la Confirmación a unos 400 niños de aquella parroquia, que fueron apadrinados por el abogado y propietario don Ramón de Navascués y su distinguida esposa.

Dice un colega que dentro de poco volverá a reducirse el precio del tabaco, tal como estaba antes, debido a la importante baja que se viene notando en el consumo desde que se expende a las actuales tarifas.

«¡No fuera malo!

Ayer marchó el coche-correo de Auza completamente lleno y aun se quedaron muchos por falta de asientos. El motivo fueron las metecas de Lizaso, que hoy se celebran y a las que suele acudir bastante gente de Pamplona.

Los domingos particularmente se convierte la trasera de la plaza de toros en un grito donde se tira de la oreja a Jorge de una manera escandalosa.

Nada de más estaría que el inspector jefe de la guardia municipal excitase el celo del agente de servicio en aquel distrito para que vigilase con todo rigor aquellos lugares, donde además las blasfemias y frases groseras tienen sentada carta de naturaleza.

El digno jefe de la prisión preventiva y correccional de esta capital, D. Juan Javalera, ha tenido la atención, que le agradecemos, de invitarnos al piadoso acto de dar la comunión a los presos de la misma, que tendrá lugar hoy a las siete y media de la mañana.

El laborioso operario de nuestros talleres D. Claudio Biurrun y su esposa sufrieron ayer el dolor de haber visto morir a su hijo Isaac, robusta criatura de pocos meses que pegó su tributo a la muerte víctima de una cruel enfermedad.

Sirvales de lenitivo en su desgracia el saber que los de esta casa compartimos su dolor, máxime, si además tienen presente la cristiana idea de que su hijo está gozando de la bienaventuranza eterna.

Sastrería de Alvarez

Participo a mi numerosa clientela, y al público en general, que se han recibido las últimas novedades en género inglés y del país.

De viajes.—Ha marchado a Tarazona nuestro querido amigo don Camino Agudo, acompañado de su distinguida esposa.

—Ha marchado a Pau el ilustrado joven don Joaquín Iñarra, querido amigo nuestro.

—De Vitoria ha regresado la distinguida señora doña María Iriarte, viuda de Rodríguez.

—Han regresado a Elorz las bellas señoritas Narcisca y Margarita Larraya.

—Ha marchado a Euzarza nuestro querido amigo don Antonio Sanchez Higuera.

—En breve llegará a Pamplona el Rector de la Universidad zaragozana, quien se trasladará después a Estella y Abárzuza, para recorrer el terreno, en que se desarrollaron importantes escenas en las últimas guerras civiles.

—Ha marchado a Vitoria nuestro querido amigo el digno magistrado don Vicente Castro Matos.

—Ha regresado de Vitoria la distinguida señora baronesa de Oña.

—De Tudela ha regresado a Vitoria nuestro querido amigo don Manuel Cabanillas, ingeniero director del ferrocarril anglo-vasco-navarro.

—Ha llegado a esta capital nuestro estimado amigo don Dámaso Iribari.

—A Catayud nuestro querido amigo el distinguido ingeniero don Miguel Mantecón.

—A Puente la Reina don Anselmo Gonzalez, querido amigo nuestro.

—Encuéntrese en Logroño nuestro querido amigo don Angel Castillo.

—Ha regresado a Durango desde Alsásua nuestro querido amigo el digno alcalde de aquella población don Alejandro Larrea.

—Ha marchado a Madrid nuestro querido amigo don Juan Antonio Dobore.

—Encuéntrese en Zaragoza nuestro apreciable amigo don Julian Apeztegui.

—Ha regresado a Elorz nuestro querido amigo don Esteban Larraya.

—Ha marchado a Santesteban nuestro distinguido amigo el ilustrado ingeniero don Emilio de Jorge.

—Nuestro querido amigo el distinguido joven don Joaquín I. Mencos se

encuentra actualmente realizando un viaje por Escocia.

—Terminada su excursión, ha vuelto a esta capital nuestro querido amigo don Evaristo Euzarra, co-empresario del «Teatro Gayarre».

—Ayer marchó a Oviedo, donde pasará unos días al lado de su familia, el dignísimo magistrado de esta Audiencia Territorial don Juan Isaac de las Pozas.

—Procedentes de Estella llegó ayer a esta capital el acreditado industrial de aquella ciudad don Ceferino Erce.

—Del balneario de Tiermes, en cuya propiedad ha pasado una larga temporada, ha vuelto a Madrid su residencia habitual, nuestro distinguido amigo el señor Conde de Coello de Portugal.

—De San Sebastian, donde ha pasado todo el verano, regresó ayer a esta capital la distinguida señora viuda del senador del reino don Miguel García Tuñon con sus bellas y elegantes hijas.

—Procedente de Londres se halla en Mendigorria el ilustrado abogado don Enrique Ayala y Marqués, hijo del acudado capitalista excelentísimo señor don Bernardino y de la excelentísima señora doña Filomena que regalara a dicha villa las fuentes públicas y están embelleciendo la misma gastándose muchos miles de pesetas que les agradecemos.

El gobernador civil de esta provincia interesada de los agentes de su autoridad la busca de los siguientes individuos:

Dionisio Ibáñez, que ha desaparecido de su domicilio de esta capital.

Fabiana Campos Echeverría, de 18 años, que desapareció de su domicilio interno de Euzarri el día 24 del actual.

Y Pedro Inza Baquedano, que sufrió perturbación mental y que desapareció del pueblo de Echarrí el día 21 pasado.

Ayer se recibieron en la secretaría de Gobierno de la Audiencia, dos sumarios; uno del Juzgado de Aoiz, por malversación de caudales, y otro del de Tudela, por quebrantamiento de sentencia, ambos sin procesado.

El importante comercio de los Sres. Sucesores de Aizave nos ha remitido un catálogo ilustrado de los géneros que ha recibido para las estaciones de otoño é invierno.

Adoración Nocturna.—En la noche de hoy a mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 7.º titulado La Circuncisión, en sufragio de doña Casimira Aizpúa (q. e. p. d.)

Ha sido detenido en esta capital el joven de 11 años Juan Aguirre, que días pasados desapareció de su domicilio de Milagro.

Ha sido puesto a disposición del señor Gobernador civil, que lo reintegrará al hogar paterno.

En la nueva distribución de créditos para las obras hidráulicas, hecha por real orden del 13 de Octubre actual queda aumentada la consignación de la división hidráulica del Ebro en 1.500 pesetas para indemnizaciones.

Ayer continuó el tiempo revuelto y desapacible.

Por la mañana cayeron varias borrascas y por la tarde despejó pero con temperatura fresca.

Al vecino de Tudela Jacinto Ollot Montes le han sido sustraídos en la estación de Cascante cuatro sacos de trigo, por lo que el Juzgado practica diligencias encaminadas al descubrimiento de los autores de la sustracción.

En Liédena ha sido detenido por la benemérita de Sangrassa el joven de aquella villa Pils García Azparren, de 19 años, labrador, como presunto autor de los disparos que se hicieron en la noche del 22 del actual.

Dicho individuo ha sido puesto a disposición del Juzgado correspondiente.

Dicen de Tudela que continúan a diario llegando en gran número los carros de los pueblos conduciendo grandes cantidades de remolacha a la Fábrica Azucarera.

El personal de la misma hace cuanto puede, para que el público resulte bien servido y evitar en lo posible queden carros por descargarse de un día para otro.

Ante la Alcaldía fueron ayer denunciados 19 pordioseros, por postular sin estar autorizados.

Todos ellos fueron multados.

Todas las enfermedades del estómago é intestinos tienen curación radical con los polvos del DOCTOR RISSTER, 3,50 pesetas caja. Depósito en Pamplona, Farmacia de Arteaga, Pósea de Valencia 32.

Cumpliendo órdenes superiores, el personal del Fiel Contraste giró visita extraordinaria a los comerciantes de Tudela, denunciando a varios ante el Juzgado por hacer uso de pesas y medidas del sistema antiguo é ilegales.

Al vigilante de esta cárcel don Pantaleón San Martín le ha sido concedida por la Dirección General de Prisiones una prórroga de treinta días en la licencia que venía disfrutando por enfermo.

Enfermos del pecho.—Tuberculosis, bronquitis, catarrós crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inspección, enfermedades consuntivas, se curan con la «Solución Benedicto de glicero-fosfato de cal con creosotal», la preparación más racional para combatir estas dolencias, como lo testifican famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 5'50 pesetas en farmacias y en la del autor San Bernardo, 41, Madrid.

LO DE VALENCIA

Nueva campaña de difamación

Energica comunicación del General Echagüe

Comunican de Milagro que el día pasado fué atropellado por el carro que guiaba, el vecino de la misma Cándido N Expósito, que resultó con heridas que fueron calificadas por el facultativo de pronóstico reservado.

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

De la región

Vizcaya

Bilbao 27 (10 noche.)

El Sr. Ibarra

Ha marchado a Madrid el jefe provincial del partido conservador vizcaíno y diputado a Cortes don Fernando Ibarra.

Huelga parcial

En una fábrica de vidrios se han declarado hoy en huelga los obreros molestados por los malos ademanes que empleaba al mandarles uno de los capataces.

Han intervenido el gerente y los miembros del Consejo directivo de la mencionada fábrica, y después de darse explicaciones mutuas capatze y obreros, ha quedado convenido que mañana mismo reanuden el trabajo los obreros huelguistas.

El Alcalde

Esta mañana ha visitado al gobernador en su despacho oficial el Alcalde de esta villa don Federico Moyús.

Ignórase lo tratado en la mencionada conferencia.

Expectación

Entre los aficionados ha despertado entusiasmo la noticia de que los pelotaris hermanos Ucin proponen se juegue el partido de desafío con los hermanos Campos en el Frontón Euskalduna de Bilbao y con público.

Esperáse que los hermanos Campos aceptarán el reto en esa forma.

Seguramente el Frontón ha de verse sumamente concurrido.

Guipúzcoa

San Sebastian 27 (11 noche.)

De foot-ball

Esta mañana en el rápido han salido para Barcelona todos los individuos pertenecientes al primer equipo de San Sebastian que van a jugar un partido con los del Cataluña en la ciudad condal.

De elecciones

Como complemento de las noticias que le tengo adelantadas acerca de elecciones, hoy se ha hecho pública la candidatura que presentan los nacionalistas.

La componen don Camilo Ochoa y don Miguel de Urueta.

Asesura el capitán general que en ninguna de esas entrevistas, con haber sido muy frecuentes y constantes, le han hecho la menor indicación sobre lo que ha sido objeto de sus denuncias al jefe del gobierno. Únicamente en una de las últimas entrevistas el diputado de Cortes señor Barral hizo al capitán general alguna alusión a estas cosas diciendo que indudablemente el rumor paría de la fantasía de las clases populares.

Yo—agrega el general Echagüe— ante tal declaración que aun cuando en forma velada se hacía, le insté al señor Barral para que me dijera si él se hacía solidario de la denuncia y me contestó que de ninguna manera porque confiaba mucho en la rectitud de mi autoridad.

Dice también que es totalmente incierto que en la tramitación del expediente que se incoó para los procesados de Cullera se hayan advertido irregularidades de ningún género. Antes por tardanza se ha llevado con toda lentitud y no faltan quienes me acusan de tibieza por no haber tardado mucho tiempo en la formación de este expediente, pero precisamente he puesto decidido empeño en que se llevase por sus pasos contados, previendo que en esta ocasión no había de faltar su campaña correspondiente.

Por su parte el gobernador civil de Valencia ha telegrafado también al gobierno en los mismos términos que el general Echagüe y añade que es una familia cuanto se dice para desprestigiar la autoridad militar y que no ha ocurrido nada de lo que se denuncia.

Añade el gobernador civil en su telegrama que la debilidad o descuido de uno de los vigilantes de la cárcel hizo que algunos de los procesados pudiesen escapar. frecuentes entrevistas con los acusados denunciantes, y que la campaña ha comenzado en el momento en que se han registrado estas conferencias o entrevistas, por lo cual se desprende que son los mismos republicanos los que la han echado a volar para fines exclusivamente políticos.

Lo que dice Canalejas

Canalejas hizo constar que no obstante lo manifestado por las autoridades de Valencia y que tan mal se compaginaba con lo expuesto por los acusados, el Gobierno abrirá una amplia información en la que se depurarán todos los hechos.

El general Echagüe nos merece un alto concepto por su caballerosidad, por su honradez, por su dignidad acrisolada y por su conciencia militar.

Sus afirmaciones son bastantes a asegurarnos, no solo de la falsedad de las denuncias, sino de que el capitán general de Valencia es incapaz de autorizar fáctica ni expresamente tales actos.

Dar creencia a lo contrario sería inferirle una grave ofensa, a la que no es en ningún modo merecedor.

Por otra parte y prescindiendo de que las denuncias no han sido ni remotamente probadas, incurran sus mantenedores en contradicciones de tal relieve, que quedan desprovistas de toda fuerza lógica.

Se ha dicho con insistencia que las heridas apreciadas en el cadáver del Juez de Sueca fueron 53 y que a esta misma cifra alcanza el número de los detenidos.

Ni una ni otra cosa son ciertas.

Los presos son 21, y respecto del número de las lesiones que el juez de Sueca se le causaron, no hay más que decir sino que no pudieron contarse, por razón de quedar el cuerpo horriblemente mutilado.

Nada hasta ahora se ha dicho de torturas ni de tormentos.

Los diputados de Valencia han visitado frecuentemente a las autoridades civil y militar de aquella población y nunca se les ha oído hablar de castigos y torturas, sino que sus visitas han tenido, generalmente por objeto, implorar favores que en cuanto han sido posibles se les han dispensado, como ocurrió con un conde de Azzati detenido por los sucesos de Buñol.

Barral ha sido de los más estúpidos en tal clase de peticiones, al despacho del capitán general, no obstante lo cual, suscitado el femur hace pocos días, llegó a afirmar en presencia del señor Echagüe que de ningún modo podía hacerse solidario de los rumores que corren.

Terminó don José manifestando que con lo expuesto por los gobernadores de Valencia, caen por su base los supuestos hechos que han dado origen a la denuncia, significando su creencia de que tal campaña se ha iniciado por los republicanos desde el retablo y haciendo notar la circunstancia de que este clamoroso clamor coincida con el recibimiento de los diputados del partido, de un telegrama con clave, procedente del extranjero.

La huelga de Jerez

Habiendo esta mañana el señor Canalejas de la huelga de Jerez, ha dicho que al Gobierno no le preocupa pero le ocupa, y que sobre todo el aspecto que le parece más grave es, la actitud en que se han colocado los campesinos que han prometido recibir a palos a los squirrels que los patronos y propietarios han prometido traer de Portugal.

Las elecciones

Canalejas nos ha dicho que no sabía nada del problema electoral, pues no se ocupa de estos cosas.

Ha dicho que por lo mismo no entra ni sale en las desavenencias de los elementos liberales de Madrid.

Estas desavenencias han surgido al tratar de hacer la designación de los candidatos que han de luchar con los conservadores en frente de los republicanos.

Funerales

En la Iglesia de San Luis se han celebrado hoy funerales por el alma de don Luis Canalejas.

Asistió su hermano, el Presidente del Consejo, quien nos dijo al salir que su hija se encontraba en el mismo estado.

Bombita

Procedente de Nimes, donde ha ocurrido por vez primera después del peritorio por lo que ha tenido alejado de los gases a Madrid el día 28, ha llegado a Madrid el día 28 Bombita, a número de amigos y casi todos los asientos por lo mucho que se interesa por el movimiento de toreros.

LA NIÑA

MARIA IGNACIA JIMENEZ Y NUBIALA

HA SUBIDO AL CIELO

EL DIA 23 DEL ACTUAL A LOS TRES MESES DE EDAD

Sus afligidos padres, don Marcelino y doña Petra, hermanos, abuelos, tíos, primos y demás interesados

Suplican a sus numerosos amigos y conocidos se sirvan asistir a la Misna de Gloria que se celebrará mañana domingo, 29 del corriente, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista.

No se reparten esquelas.

Pamplona 28 de Octubre de 1911.

EL NIÑO

ISAAC BIURRUN GOMEZ

HA SUBIDO AL CIELO

EL DIA 27 DEL ACTUAL A LOS CINCO MESES DE EDAD

Sus desconsolados padres, abuelo, tíos, primos y demás interesados

Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan asistir a la Misna de Gloria que se celebrará mañana domingo, 29 del corriente, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás.

Pamplona 28 de Octubre de 1911.

Domicilio: San Anton, 13 y 15, 3.º izquierda.

Euskal-Jai

A las tres de la tarde.—Perochena y Marquinez, del 8, azules; Egzquiza hermanos, del 9, rojos.

Segundo partido.—Taberna y Felipe, del 9, azules; Latasa y Lesaca, del 8 y medio, rojos.

Tintura vegetal

G. RINCON

Maravilloso producto para devolver con un solo frasco a los cabellos blancos su primitivo color.

Depósito en Pamplona droguería de Cayetano Pinzolas, General Moriones 14, (antes Pozo-blanco). x 4-1

Ferias en Lumbier

La llamada feria pequeña tendrá lugar en los días 4, 5 y 6 de Noviembre próximo.

Los pastos se señalarán por una comisión.

Lumbier 25 de Octubre de 1911.—El alcalde, P. O., Pedro Arba, secretario. 4-1

Recepción diplomática

Hoy, como viernes se ha celebrado la acostumbrada recepción diplomática en el ministerio de Estado asistiendo casi todos los embajadores y ministros plenipotenciarios.

También ha estado unos momentos allí el Nuncio de Su Santidad.

García Prieto ha celebrado una conferencia con el embajador francés M. Gessier, conviniendo en iniciar pronto las negociaciones hispano-francesas sobre Marruecos, en vista de que están y para terminar las franco-alemanas por la misma cuestión.

El ministro de Marina

Con objeto de reponerse en su salud y visitar a su familia ha marchado a San Fernando el ministro de Marina general Pidal.

Regresará el lunes.

Gobernador que renuncia

Ha hecho renuncia de su cargo el Gobernador de Cuenca.

Con este motivo y por haber sido nombrado recientemente para una senaduría el Sr. Barón de la Torre, que desempeñaba el Gobierno civil de San Sebastián, se hará una pequeña combinación bajo la base de Cuenca y Guipúzcoa.

Enfermo que se agrava

Se ha agravado considerablemente en su enfermedad, hasta el punto de inspirar serios cuidados, el Capitán general de Madrid Sr. Ríos.

Reunión próxima

El lunes se reunirá la comisión de presupuestos del Congreso al objeto de estudiar las modificaciones que, en el de su departamento respectivo, propone cada ministro.

La "Gaceta"

El órgano oficial del Gobierno publica en su número de hoy cuantas disposiciones fueron objeto de la firma real en el día de ayer.

Además y con motivo de las próximas elecciones, declara caducadas cuantas licencias tienen concedidas al presente los funcionarios del cuerpo judicial, fiscal y notarial.

Diario de la Guerra

El Diario de avisos del Ministerio de la Guerra diserta una larga relación de destinos, ninguno de los cuales afecta a esta plaza.

El otro proveído y a instancia de varios avisadores militares, modifica las condiciones y experimentos a que habrán de someterse en lo sucesivo, cuantos deseen obtener el título de pilotos avisadores, en la Escuela de Cuatro Vientos.

España en el Rif

Cambio de impresiones.—El regimiento de Africa.—La brigada Orozco.—Lo que se dice en el campamento.—Una marcha penosa.—Sin novedad.

Esta mañana se han reunido en capitán con el general García Aldave los generales Ros, Larrea, Urzaiz, Palomo y Pereira, y se cree que los reuñidos habían deliberado y cambiado impresiones sobre la situación actual del territorio y medidas más convenientes para aprovisionar debidamente al ejército en operaciones durante la temporada de invierno.

El regimiento de Africa parece que continuará por ahora guarneciendo la posición de Ras el Medina, y haciendo servicio de convoyes a las posiciones de Ikhafen, Ismarufen y Yodam n.

Se dice que la brigada de cazadores que manda el general Orozco será destinada a estas posiciones de Ikhafen e Ismarufen para guarnecerlas durante el invierno, retornando a la plaza los regimientos de Ceriñola y de San Fernando que han tenido labor muy dura estos meses y por lo mismo marcharán a descansar a Melilla durante el invierno.

En el campamento se dice que la mayoría de las fuerzas serán trasladadas a campamentos próximos a Melilla y aun a la misma plaza, estableciéndose únicamente destacamentos en las posiciones avanzadas que serán relevados constantemente en periodos de tiempo prudenciales.

Confirmando estos rumores se observa que se están habilitando para cuarteles en Melilla algunos edificios que únicamente fueron utilizados para tal objeto en la época de la última campaña en 1909.

Créese que los destacamentos serán cubiertos por una división y la otra estará en la plaza.

El batallón del regimiento de Mallorca que se encontraba en Melilla ha marchado a incorporarse al resto del regimiento a Nador y la marcha que ha verificado ha sido sumamente penosa por las lluvias y malos caminos que tuvo que atravesar.

Ha sido sumamente felicitado el teniente coronel que mandaba las fuerzas expedicionarias.

Durante el camino no fueron hostilizados nuestros soldados.

Por lo demás en el resto del campamento la tranquilidad es absoluta, y reina la tranquilidad más completa.

Los que se encuentran en las posicio-

nes avanzadas se lamentan únicamente de que hay excesiva humedad.

Las noticias que se reciben del campo moro acusan también tranquilidad y dicen que muchos han abandonado ya las armas y se encuentran entretenidos de lleno en las faenas agrícolas, haciendo una buena siembra.

Noticias varias

El teniente Arana continúa sus excursiones a Benibuyagui.

En la última que ha practicado reconoció gran parte de aquel territorio, destruyendo muchos aduersos.

Acampó en el monte Adriati.

Ha embarcado para la Península el teniente de artillería don José Sánchez, herido en el combate del día 7.

Los soldados de su batería salieron al muelle, tributándole una efectiva despedida.

Ha ingresado por enfermo en el Hospital del Buen Suceso, el sargento Lorenzo Iborra.

Ha fallecido el teniente del regimiento Melilla, don Francisco Móstoles.

Han sido sometidos a reconocimiento y observación el teniente coronel de Terxixt don Miguel Elizecain, el teniente de cazadores de Reus don José Soría y el sargento del mismo don José Lavón.

El «Carlos V» vigila la costa de Alhacemas para impedir que se efectúen alijos de armas.

Se esperan noticias confidenciales de lo tratado por los rebeldes en una reunión que hoy ha debido de tener lugar en el zoco de Benibuyagui.

Los monárquicos portugueses

Nuevas noticias. El secretario de Paiva Conceiro. Un decreto del Gobierno. El miedo continúa siendo lo más libre de la República portuguesa.

Se reciben nuevas noticias de Portugal que no arrojan ninguna luz nueva sobre las ya recibidas.

El secretario de Paiva Conceiro se encuentra en Vigo y por mas que los periodistas han hecho esfuerzos verdaderamente sobrehumanos para conocer el objeto de su viaje y sobre todo lo concerniente al paradero del célebre agitador monárquico Paiva Conceiro, no les ha sido posible averiguar nada en concreto.

Créese que Paiva está en territorio portugués, en alguna población próxima a la frontera, y que se oculta porque debe ser objeto de fiera persecución por parte de las tropas de la República portuguesa.

El Gobierno ha dictado un Decreto ascendiendo a dos capitanes que se distinguieron en la persecución de las columnas monárquicas dos grados sobre su empleo actual, y dispone otras concesiones de mercedes por el estilo al objeto de atraerse a la oficialidad que al parecer es bastante hostil a la República.

Con este y otros actos el Gobierno está demostrando que el miedo es libre y que no se encuentran en el disfrute del presupuesto tan seguros como aparentan estarlo en sus comunicaciones en el Parlamento y a las naciones.

Alfonso Costa continúa su enemiga contra el Gobierno.

La guerra italo-turca

El contingente de italianos.—Turcos detenidos.—Nuevo combate terrestre.

El gobierno italiano, en previsión de graves sucesos, ha hecho un verdadero alarde de fuerzas en Turquía.

Solamente con destino a Bengaci han embarcado seis mil hombres.

Por una estadística oficial se sabe que el contingente de tropas italianas en Tripolitania asciende actualmente a cincuenta mil hombres.

Noticias telegráficas de Nápoles dan cuenta de haber llegado a aquel puerto el vapor «Nilo» a cuyo bordo iban 497 turcos; de ellos veinticuatro en calidad de presos de guerra, unos cien enfermos y los restantes expulsados de Tripolitania por las autoridades italianas.

Se conocen detalles, por conducto oficial, de un encuentro habido ayer mañana entre las poblaciones de El-Mensury y Bu-Melliane.

Un compacto grupo de árabes hostilizado a las avanzadas de los italianos, que rechosos pronto de la sorpresa atacaron con gran denuedo al enemigo al que rechazaron causándole muchas bajas.

En cambio los italianos no tuvieron más que algún herido que otro, porque contestaron a la agresión desde las trincheras.

La revolución en China

La situación es crítica.—Nueva plaza tomada.—Se extiende el movimiento.—La familia imperial en fuga.—Otra población en peligro.

La situación en China empeora de día en día.

Por sí no fuera pequeña la enorme proporción que va adquiriendo la revolución, cuando el desaliento en el ejército imperial, donde a diario se registran nuevas desertiones.

La guarnición de Ching-Fú se ha sublevado, haciendo causa común con los revolucionarios.

Todos unidos tomaron la plaza después de escudillar a muchos de los notables que allí residían.

Como antes le digo, el movimiento revolucionario se extiende día a día mas.

De Honcon dicen que los revolucionarios se han congregado en fuerte contingente para tomar a Canton.

Despachos procedentes de Viena aseguran que la familia imperial ha abandonado ya su palacio de Pekín y ha huido sin rumbo conocido.

Es tan inminente el peligro que corre la capital del Imperio que el gobierno antes de ponerla en manos de los revolucionarios ha aconsejado a la imperial familia su huida hasta que se resuelva la situación.

Últimas noticias dan como segura la pérdida de Canton.

Los revolucionarios le han puesto el asedio a la plaza hasta tal punto que las autoridades se hallen resueltas a entregarla si la piden con energía, aunque sin hacer uso de las armas.

Todo se da ya por perdido y el triunfo de la revolución es inminente e inevitable.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

	Dis 26	Dis 27
Deuda perpetua 4 por 100		
Interior	83 80	84 70
Idem id pequeños	84 75	85 60
Idem fin próximo	90 00	90 60
Deuda amortizable 5 por 100	101 60	101 75
Amortizable nuevo	94 55	94 70
Acciones del Banco de España	452 50	452 00
Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos	298 00	298 00
Azucareras preferentes	48 75	49 00
Id. ordinarias	18 50	18 50
Obligaciones	78 75	78 50
Banco Español del Rio de la Plata	487 00	489 00
Cambios sobre París (tanto por ciento)	9 00	9 00
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	274 2	274 0
París, Exterior español	92 85	94 54

EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro cotizándose el interior a 84 00 el idem fin próximo a 83 95; los francos a 9 00; los libras a 27 48; el amortizable a 101 65.

MENCHETA.

Se alquila

espaciosos bajera con buenas luces, con habitación ó sin ella. Valencia 15, 2.º darán razón. 5-4

Sustituto

Se necesita uno en buenas condiciones. Dirigirse a la calle de Las Navas de Tolosa, núm. 31, 4.º derecha. 3-1

Traspaso

Se cede en traspaso el acreditado comercio de tejidos de la Viuda de Gregorio Murillo, Plaza Consistorial, 2.º

Para detalles dirigirse al mismo comercio. 4

Camisería La Moda Elegante Sombrerería

Corbatería, Guantería y Paragüería

Temporada de invierno 1911 a 1912

Desde esta fecha esta acreditada casa se honra en poder completar a su numerosa clientela y al público en general que tanto ansiaba poder contar en Pamplona con una buena sombrerería, montando dicha sección en la que tocará el artículo con toda la extensión de la moda en sombreros y gorras, para lo cual cuenta con la exclusiva para la venta en Navarra de una de las mejores fábricas de Londres. El público podrá comprar por igual precio artículo inglés legítimo y tener un buen surtido donde escoger.

Igualmente esta temporada presenta en guantería un surtido como ninguno de su género para caballero, señora y niños, desde el módico precio de 0 75 pesetas hasta 20, par. En bufandas las hay en seda, punto, girones y astracán de todos precios. Las últimas creaciones de la moda en corbata, cuellos y paños. Bisutería y artículos de piel, Cebillería y peines, Perfumería nacional y extranjera. Impermeables ingleses para caballero y señora del muestrario general de la fábrica más importante de Londres; género puesto en Hendaye en francos y en pesetas puesto en Pamplona, a gusto del cliente.

(Especialidad en camisas y calcitonillas a medida.)

Esta casa al igual de otras análogas de otras capitales, tendrá todos los días festivos abiertos sus escaparates en exposición, todos los días expondrá artículos distintos para que pueda admirar el público los cien mil artículos que vende esta casa.

Precio fijo, Calceteros, 3 y 5.—Ventas al contado

Sociedad Española de Papelería

CALLE MERCADERES NÚMERO 19, PAMPLONA

Gran fábrica de libros rayados, objetos de escritorio, material de dibujo y topografía.

Precios sin competencia.—Teléfono 109. 15-9

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1886

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, BILIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA

Compra y venta de Valores.—Préstamos y cuentas de crédito, con garantía de Fondeo Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de la tras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONOS DE POSTA.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos ensetas efectivas a la vista con interés de 2 por 100 anual.—En monedas extranjeras se abona el 10 por 100 anual.

Colores de alquiler

Sembradora Mc. Cornick

LA MAS RESISTENTE PARA EL TRABAJO

LA MAS SENCILLA PARA EL MANEJO

LA QUE MAS SIMIENTE ECONOMIZA

Surtido completo de piezas de recambio.

MÚGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA, INGENIEROS.—PAMPLONA

Sucursales en Zaragoza, Logroño, Haro, Tudela y Caparrosos. s mt 50-6

Nodriza

Se necesita para criar en casa de los padres de la criatura. Dirigirse al Doctor Arriza, Mayor, 72. —1

Padres de familia

¿QUERIS ECONOMIZAR DINERO?

Pues calzar toda vuestra familia en las tres BBB, San Saturnino 16. Es la zapatería que tiene preparado un gran surtido de invierno y la que al público más le conviene. 10-8

Patatas

superiores de Villafranca a 1 60 los 13 3/2 kilogramos (arros). Ultramarinos, Zapatería 39. 3-3

Venta de buey

Se desea vender un buey izquierdo, de seis años. Para informes dirigirse a don José Basarte, en Larraaga. 4-4

Una vaca

Se vende una magnífica vaca en días de parto. El encargado Juan Perez, Estafeta, 72. 4-4

Venta

DE CASA Y FINCAS

El día 16 del próximo Noviembre a las cuatro de la tarde tendrá lugar en la Notaría de don Baltasar Moreno, en Irurzun, Aizcorbe y siete fincas rústicas de cabida de dos hectáreas y 59 áreas (28 robadas y 8 almatadas) sitas en jurisdicción de Aizcorbe.

Los títulos de propiedad y pliegos de condiciones se hallan de manifiesto en dicha Notaría. 3-3

Se desea

un socio capitalista para desarrollar industria conocida y en marcha. Escribir Lista de Correos cédula núm. 53. 449, Pamplona. 8-2

Nodriza

Hay una que desea criar lo mismo en su casa del pueblo de Echarrri-aranz que en casa de los padres de la criatura. Informar, calle de Calderería, número 17, piso 2.º 3-2 p

Se necesitan

colectores que tengan máquinas de hacer medias del número 9 y 10.

Razón en la fábrica de géneros de punto Rochapea, 55. 8-2

Hace falta

un dependiente que sepa con perfección el herrado y forjado. Dirigirse a don Pedro Guerdain, Veterinario en Peralta. 5-2

Carbón de "El Irati"

Ambrosio Luserreta tiene el gusto de participar al público, que ha obtenido la exclusiva para la venta del carbón procedente de la sociedad «El Irati», cuyo artículo expenderá al gremio de carboneros de esta capital, vendiéndoles, por consiguiente este carbón en el establecimiento del anunciante, Calderería 19, y en las demás carbonerías de Pamplona.

Se advierte a los carboneros de fuera de Pamplona, que se les venderá directamente al por mayor por el anunciante, y tanto a los carboneros como al público en general, se les advierte también, que el carbón de «El Irati» es inmejorable por su pureza, pues no contiene ni polvo, ni tierra, ni piedras, y para que no se confunda con otros carbonos, llevarán los sacos un leitero ó distintivo de la sociedad «El Irati».

CALDERERÍA 19, ALMACÉN (a) 10-3

Se vende la casa

número 53 de la calle Mayor. Pueden informarse con don Antonio García Peña, Corredor de Comercio, Plaza de la Consistorial número 29. js d m 10-10

Curación del Estreñimiento

POLYOS DE CASSIA RICHELET

Laxantes - Depurativos Refrescantes

Muy agradables al paladar. No producen cólicos

Empleado siempre con éxito en los sufrimientos del estómago, del intestino, en las enfermedades de la piel y de la sangre, en las turbaciones de la circulación, reumatismos, gota, afecciones del hígado, obesidad, etc.

Deposito en todas las buenas Farmacias y Droguerías de España, Canarias, y Baleares.

Laboratorio: L. RICHELET
Rue Gambetta, 13, SEDAN (Francia)

Depositarío General para toda España:
D. Francisco LOYARTE
Calle S. Marcial, 33, esquina a San Ignacio de Loyola, 9, SAN SEBASTIAN

Precio: 3 Pesetas

Vino de Peptonina ORTEGA

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896.



LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

En la República Argentina

El mejor negocio del día

"COLONIAS-CASERÍOS," FORMADOS POR LA EMIGRACIÓN ESPAÑOLA

DOMICILIO: MAIPÚ, 73, BUENOS AIRES

Sociedad anónima "Nueva España," CAPITAL 10.000.000 DE PESOS

Esta sociedad, constituida con el objeto de facilitar la radicación en el país de la inmigración agrícola española que espontáneamente a él llega, pues en ninguna forma desea fomentarla, ha inaugurado sus operaciones con la adquisición de la ciudad del Neuquén y los campos que la rodean, iniciándose activamente obras de edificación en la ciudad y de roturación y regadío en los campos, lo que triplicará su valor inmediatamente.

Si todo negocio de esta índole es de asombrosa utilidad en la Argentina, no es necesario recordar las excepcionales ventajas que ofrece el de NUESTRA ESPAÑA, teniendo en su favor una masa de poblados tan numerosa como escogida.

La Industria Española abrirá especialmente valiosos cauces para sus negocios con la formación de estos núcleos de población, por las transacciones a que dará lugar su consumo y producción, pues los colonos españoles reunidos conservarán su vida y costumbres.

Los pequeños capitalistas que sueñan con adquirir campos sin lograrlo por escasez de recursos, pueden ahora realizar su deseo por medio de las acciones de NUESTRA ESPAÑA, al alcance aun de los más modestos, y cada una de las cuales representa una participación en vastísimas propiedades y explotaciones rurales. Por eso de cuantos títulos se cotizan en el mercado financiero, pocos de tanta seguridad y porvenir como las acciones de NUESTRA ESPAÑA, que equivalen a verdaderos títulos de propiedad inmobiliaria y en las más productivas aplicaciones de trabajo agrícola y formación de poblados.

Al mismo tiempo que se forma la pri-

mera colonia en la capital del Neuquén, el directorio está ya el plantamiento de otras no menos ventajosas en Río Negro, Mendoza, Santiago del Estero y provincias de Buenos Aires.

Los colonos podrán adquirir la tierra que cultiven en muy favorables condiciones, pues NUESTRA ESPAÑA se ha constituido para armonizar intereses y fomentar el progreso en todos los aspectos que abarcan sus propósitos.

DIRECTORIO DE "NUESTRA ESPAÑA"

Presidente, don Alejandro Menéndez

Da tonalidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión. ES TAN AGRADABLE como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO PEPTONA, que alimenta preparándose para recibir la alimentación ordinaria. LAS PERSONAS DEBILITADAS por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO PEPTONA. LAS EMBARAZADAS deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza no se deprima. Contiene los vómitos y de consiguiente aumenta la nutrición. LAS SEÑORAS que dan de mamar a sus hijos deben usarlo constantemente para que aumente la secreción de la leche y siendo más nutritiva, los niños se criarán sanos y robustos. Los niños en los primeros años deben tomar el VINO PEPTONA. LOS ANÉMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:
En Madrid: Kiosco de don Patricio Luján, frente al café de Fornos.
En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.
En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alameda, Plaza de Bilbao.
En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.
En Zaragoza: Kiosco de don Antonio Genta, Plaza de la Constitución.
En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.
En Calahorra, don Julián Antonanzas, Centro de suscripciones.

Se pueden ganar

de 4 a 8 pesetas diarias ó más según aptitud, cuantos se dediquen a la venta al detall de producto que hace aumentar extraordinariamente la puesta de las gallinas en invierno y engordar muchísimo los tocinos y a toda clase de animales. Dirigirse bajo H. 1490 B. a Hasenstein y Wogler, Barcelona. 10-5

Se arreglan

acordeones, concertinas, música armónica y arístones. Se compran acordeones viejos. Se dan lecciones de acordeón por música y por cifra.
CALLE DE ZAPATERIA núm. 60, piso 2.º, Pamplona.—José Gutierrez.

Podemos probar

que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si gana V. menos de 25 pesetas por día, escribanos enseguida. Nuestra circular le da la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hace demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que pueden censurar todo su tiempo ó una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimientos 89 HORTON, Grand Montreux, (Reine) Francia.

NUEVO ESTANTE A PEDAL
FRICCIONES de BOLAS de ACERO
LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODÍA DESARROLLARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

BOULEVARD DE SARASATE, 28, PAMPLONA
GAZTAMBIDE, 9, TUDELA

Vapores correo
A AMÉRICA
Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Linie

Servicios fijos directos a Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

Línea de Sud-América SALIDAS DE BILBAO			Línea de Cuba y Méjico SALIDAS DE BILBAO		
October 18	October 29	Noviembre 8	October 25	Noviembre 11	Nvembre 2
Vapor CORDOBA	Vapor SANTAMARÍA	Vapor BOSNIA	Vapor SPREWALD	Vapor ANTONINA	Vapor SYRIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico y puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico.	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico y puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico.	Habana Matanzas Cárdenas Sagua Santiago de Cuba Manzanillo Guanajuato
Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.

NOTA.—Se garantiza que el trato a bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas a la española, aprobadas por la Junta de Inspección de Emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles: **DEIUNDO GOUTO**
Consigntario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao

LEGITIMOS Motores OTTO de GAS POBRE

Madrid.—LANGEN Y C.ª S. en C.—Barcelona.

Representante: MIGUEL ERVITI, INGENIERO.—PAMPLONA, Chinchilla, 2.

SOLUCIÓN COIRRE
a base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL

TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, GAGUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.

El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

LEVADURA COIRRE
(LEVADURA DECA DE CERVEZA)

ANTRAX, FORÚNCULOS y FORÚNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONÍA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, ACNE, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUCORREAS y VAGINITIS y todas las AFECCIONES que dan lugar a Supuraciones.

COIRRE, 79, Rue de Cherche-Midi, PARIS.
Y EN LAS MEJORES FARMACIAS del MUNDO ENTERO

SOLUCION CASES
de clorhidrofostato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Porsu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en las enfermedades de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños. Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 28 Sábado.—Santos Simón y Judas Tadeo, Apóstoles.—En la distribución de provincias que hicieron los discípulos de Jesucristo para ir a predicar el Evangelio, en cumplimiento de su misión, tocó a Simón el Egipcio y a Judas la Mesopotamia, pero después se reunieron ambos Apóstoles en Babilonia é hicieron grandes conversiones. Se trasladaron luego a Samir y allí padecieron martirio. San Simón fué aserrado por medio del cuerpo y a San Judas le cortaron la cabeza de un hachazo, uniendo por este medio a la gloria del apostolado, la corona del martirio hacia el año 64.

CULTOS

Oficio de Santos Simón y Judas con rito doble de 2.ª clase y color encarnado. En la Catedral.—A las nueve horas meros y misa. A las 3 y vísperas, completas, exposición, rosario, rezado, matines y laudes. A las 5 y quinta rosario de los esclavos con sermón por un P. Cappuchino. En las Dominicas.—A las 6 de la tarde exposición, rosario y novena á Ntra. Sra. del Rosario. En San Saturnino.—De 4 y media á 6 y media exposición de S. D. M. en Cuentas Horas y á continuación rosario cantado.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—Campana 14.—2.º
San Lorenzo.—Mayor 75.—2.º
San Nicolás.—San Nicolás 35.—2.º
San Juan Bautista.—Navarrería 35.—2.º
San Agustín.—Javier 4.—3.º

Estafeta local

VALORES DE NAVARRA PRECIOS

Cotización de ayer

Deuda provincial al 4 por 100	102,50
Id. Micipal al 3 y 1/2 por 100	91,50
Credito Navarro	400
La Papelera Española	385
Fábrica del Eidoazos (Vera)	400
La Vinícola (Campanas)	360
Telaria Mac.ª Pamplonesa	360
Estanero de Barea	510
Agua de Artea	
Café árabe	46
La Agrícola 1.ª serie Hie	182,50
Id. 2.ª 15 por 100	
Id. 3.ª 15 por 100	
Electricidad	
Electricidad Bidasoa	
Electricidad Leizaola	110
Idem, completamente libe	
Electricidad Bidasoa	
La Actividad, acciones 100	
Id. de 250 con 18.ª de suma	
Idem	
Electricidad Bidasoa	
La Vasconca	
Electricidad de Belascoain	
Electricidad de Kelle	
Electricidad Industrial Española	
Id. Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas	
La Industrial Sangüésina	
Noria-Bombas de Lodosa	
Arguñona	
Cementos Portland (Oizaga)	
Electricidad de Abanoz (Zetel)	
Idem	138

MERCADO DE CEREALES

28.13 litros (robo)

Trigo	500
Avena	230
Cebada	240
Habas	385
Maíz	400
Girón	360
Beza	510

CARCEL DE PAMPLONA

Arrestación en el día de ayer:

Corrección 1	65
Arresto mayor	3
Preventivos	61
Detenidos	1
Pendientes de destino	11
Total	141

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Matrimonios.—Varones, 1. Hembra, 0.

DEFUNCIONES

José María Bizaguirre, de 51 años, de Tudela, Manicomio.

MATRIMONIOS

Ninguno.

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaer	11
Id. mínima de ayer	7
Altura barométrica á las 9 de ayer	714,0
Espacio recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros	16

Servicio de trenes

EN PAMPLONA

LÍNEA DEL NORTE.

Mixto: Sale á las 5 y 3. Dirección, Zaragoza.

Mixto: Llega á las 5 y 47. Sale á las 6 y 5. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Llega á las 9 y 34. Viene de Alsasua.

Rápido: Llega á las 10 y 53; sale á las 11 y 1. Dirección Zaragoza (lunes, miércoles y viernes.)

Correo: Llega á las 12 y 11. Sale á las 13 y 27. Dirección Alsasua.

Mensajerías: Llega á las 12 y 32. Viene de Alsasua.

Correo: Llega á las 13 y 19. Sale á las 14 y 2. Dirección Zaragoza.

Mixto: Sale á las 14 y 22. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Sale á las 19 y 5. Dirección Alsasua.

Mixto: Llega á las 20; sale á las 20 y 48. Dirección Zaragoza.

Mixto: Llega á las 20 y 47. Viene de Zaragoza.

Rápido: Llega á las 21 y 31; sale á las 21 y 36. Dirección Alsasua (martes, jueves y sábados.)

LÍNEA DE PAMPLONA—AOIZ—SANGÜESA

Salidas de Pamplona á las 7 y 15 y á las 14 y 30. Llegadas á Sangüesa á las 9 y 52 y á las 17 y 7.

Salidas de Sangüesa á las 7 y 25 y 14 y 32. Llegadas á Pamplona á las 10 y 6 y 17 y 13.

PASATIEMPOS

Charadas

Remitida por «Marea» y dedicada á «Retreta.»

Quien el «un-dos» desacata de una buena autoridad lo «dos-primas» en una celda de tristeza y soledad.

Remitida por «Suspiros» y dedicada á «Marea.»

Le pegaste con el codo á tu pariente «Retreta» y si no andas muy alerta te «un-tres» y vas al «todo.» No «cuatro-quinta» al decirte que si «un-dos-un» sin querer y si tienes que perder procura pronto evadirte.

PASATIEMPO NUMERICO

Remitido por «Punto-Final» y dedicado á «Vaya cardo.»

1	2	3	4	5
5	2	1	4	3
1	2	5	4	3
1	4	5	2	3

Sustituir los números por letras de modo que se lea en todas las líneas ver-

Charadas

Remitido por «Capirotes.»

*	*	*	*	*
*	*	*	*	*
*	*	*	*	*
*	*	*	*	*
*	*	*	*	*

Sustituir los asteriscos por letras de modo que horizontal y verticalmente se lea:

- 1.º En los toros.
- 2.º En los bañerios.
- 3.º Negación.
- 4.º Verbo.
- 5.º Tiempo de verbo.

Saludones

Día 26.

Charadas.—Salero, Amadeo, Jeroglíficos.—Entre bastidores, Pur-gatorio.

Telegrama.—«Los diamantes de la corona.»

Han remitido soluciones exactas: A las dos charadas y tarjeta.—«Noemi.» A todos los pasatiempos.—«Marea» y «Retreta.»

PRIMO DEL TOTO.